Kata ikarata ukurikije uruhande rwayo rwo hanze. Andika izina ryawe, uyigendane.

Print on both sides of the paper, flipped on the long edge. Cut out each card along its outer edge. Write your name and carry it with you.

Ikirundi KIRUNDI

Nsaba serivisi z'umusobanuzi w'ivy'ubuvuzi abifitiye ubushobozi

Nsaba serivisi z'umusobanuzi w'imvugo n'ivyanditswe w'ivy'ubuvuzi abifitiye ubushobozi, nk'uko biteganywa n'Umutwe wa VI w'Itegeko ryerekeye Uburenganzira bwa Gisivili ryo mu 1964 hamwe n'ingingo ibuza ivangura yo mw'Itegeko Affordable Care Act (Igice ca 1557). Abo mu muryango n'abakozi bavuga indimi zibiri batigeze bigishwa ubusobanuzi bw'ivy'ubuvuzi ntibafise ubushobozi bwo gukora nk'abasobanuzi b'ivy'ubuvuzi.

Urakeneye imfashanyo? Twegere
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

Ikirundi KIRUNDI

Nsaba serivisi z'umusobanuzi w'ivy'ubuvuzi abifitiye ubushobozi

Nsaba serivisi z'umusobanuzi w'imvugo n'ivyanditswe w'ivy'ubuvuzi abifitiye ubushobozi, nk'uko biteganywa n'Umutwe wa VI w'Itegeko ryerekeye Uburenganzira bwa Gisivili ryo mu 1964 hamwe n'ingingo ibuza ivangura yo mw'Itegeko Affordable Care Act (Igice ca 1557). Abo mu muryango n'abakozi bavuga indimi zibiri batigeze bigishwa ubusobanuzi bw'ivy'ubuvuzi ntibafise ubushobozi bwo gukora nk'abasobanuzi b'ivy'ubuvuzi.

Urakeneye imfashanyo? Twegere
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Kirundi · Ikirundi** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card



SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Kirundi · Ikirundi** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card



The back of the card. Print it on the back of page 1.